


● **Einleitung**

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist zum Warm- und Kalthalten von flüssigen Lebensmitteln bestimmt. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Das Produkt ist auch für kohlen-säurehaltige Getränke geeignet. Stellen Sie nach dem Einfüllen kohlen-säurehaltiger Getränke sicher, dass der Deckel fest verschlossen ist. Durch Schütteln der Flasche breitet sich die Kohlensäure schnell aus. Vorsicht beim Öffnen des Deckels, um ein Überlaufen des Getränks zu vermeiden. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Technische Daten**

Maße
(Isolierflasche): ca. 7 cm x 25,7 cm (ø x H)

Inhalt:
Isolierflasche: ca. 500 ml

● **Lieferumfang**

- 1 Schraubverschluss
- 1 Trageschlaufe
- 1 Isolierflasche
- 1 Bedienungsanleitung

 **Sicherheitshinweise**

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

ISOLIERFLASCHE

DE AT CH
ISOLIERFLASCHE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH
BOUTEILLE ISOTHERME
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH
BORRACCIA TERMICA
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 375606_2104

DE AT CH

● **Abwicklung im Garantiefall**
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 375606_2104) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.


● **Service**
DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

FR CH **Bouteille isotherme**

● **Introduction**

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Le produit est conçu pour la conservation au chaud et au froid des aliments liquides. Toute utilisation autre ou modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut être une source de risques, par exemple de blessures et de détériorations. Le produit convient également aux boissons gazeuses. Après avoir rempli le produit d'une boisson gazeuse, assurez-vous que son bouchon est bien fermé. Lorsque la bouteille est secouée, du gaz carbonique se diffuse rapidement à l'intérieur. Attention à l'ouverture du bouchon, la boisson risque de déborder. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● **Données techniques**
Dimensions
(bouteille isotherme) : env. 7 cm x 25,7 cm (ø x haut.)


Contenu :
Bouteille isotherme : env. 500 ml


● **Fourniture**

- 1 bouchon à vis
- 1 sangle de transport
- 1 bouteille isolante
- 1 mode d'emploi


 **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

 **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR!** Das Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt. Kinder sind sich der Gefahren häufig nicht bewusst und könnten sich verbrennen oder verletzen.

 **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR!** Seien Sie vorsichtig beim Aus-schenken heißer Flüssigkeiten. Vermeiden Sie Hautkontakt. Verletzungen durch Ver-brennungen können die Folge sein. Trinken Sie heiße Flüssigkeiten niemals direkt aus der Isolierflasche.

- Füllen Sie keine alkoholischen oder öligen Flüssigkeiten in das Produkt.
- Um das Bakterienwachstum im Produkt so gering wie möglich zu halten, verwenden Sie das Produkt nicht, um darin Milchpro- dukte oder Säuglingsnahrung aufzube- wahren.


 **LEBENSMITTELECHT!** Ge- schmacks- und Geruchseigen- schaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.


- Wärmen oder kühlen Sie das Produkt mit Wasser vor, um eine effiziente Isolierwir- kung zu gewährleisten. Stellen Sie das Produkt für diesen Zweck niemals in die Mikrowelle oder einen konventionellen Backofen.

■ Verwenden Sie keine scharfen Gegen- stände, um Flüssigkeit in der Isolierflasche umzurühren.

- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülma- schine.

■ Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen (z.B. Herdplatten).

 Stellen Sie die Isolierflasche immer aufrecht auf eine ebene Fläche, wie z. B. eine Tischplatte. Jede andere Position kann zum Auslaufen des Flascheninhalts führen.

 **VORSICHT! VERBREN- NUNGSGEFAHR!** Achten Sie beim Anfassen darauf, dass der Trinkbecher beim Befüllen mit heißen

Flüssigkeiten heiß werden kann.
■ Stellen Sie die Isolierflasche niemals auf heiße Oberflächen. Beschädigungen des Produkts können die Folge sein.

● **Anwendungstipps**

- Spülen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung sorgfältig mit warmem Wasser aus.
- Wärmen Sie die Isolierflasche ca. 5 Mi- nuten mit heißem Wasser vor, um den Inhalt länger warm zu halten. Kühlen Sie die Isolierflasche 5 Minuten mit eiskaltem Wasser vor, um den Inhalt länger kalt zu halten.

Hinweis: Füllen Sie keinesfalls direkt eis- kaltes Wasser in das Produkt, wenn zuvor heiße Flüssigkeit enthalten war. Kühlen Sie das Produkt erst mit lauwarmem Wasser ab.

- Schrauben Sie zum Befüllen der Isolierfla- sche den Schraubverschluss ab und gießen Sie die Flüssigkeit ein.

□ Die Isolierflasche erreicht Ihre optimale Warm- und Kalthaltezeit, wenn Sie voll- ständig gefüllt ist. Schrauben Sie nach dem Befüllen den Schraubverschluss wieder auf.

- **Hinweis:** Die maximale Füllhöhe liegt bei 4 cm unterhalb des Flaschenrandes.
- Bewahren Sie die restentleerte und ge- reinigte Isolierflasche mit geöffnetem Verschluss auf, so dass sie von innen vollständig trocknen kann.

● **Reinigung und Pflege**

Reinigung des Edelstahl-Einsatzes:


- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit kaltem Wasser nach.
- Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Essig oder Zitronensaft und heißem Wasser, um Kalkrückstände zu entfernen.
- Reinigen Sie den Einsatz in regelmäßigen Abständen von innen mit einer Lösung aus Natron oder Backpulver und heißem Wasser, um Verfärbungen zu entfernen. Lassen Sie das Gemisch mindestens zwei Stunden lang einwirken. Spülen Sie das Produkt im Anschluss mit klarem Wasser nach.
- Lagern Sie nach der Reinigung das Pro- dukt offen und ohne Verschluss, bis alle Teile vollständig getrocknet sind.


 **Indications de sécurité**

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !


 **⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'em- ballage et le produit. Le matériel d'emba- llage représente un danger d'étouffement et les liquides chauds un danger de brûlure. Les enfants sous-estiment souvent les risques.

 **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Ce produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le produit. Souvent, les enfants n'ont pas conscience des risques et dangers, et ils pourraient se brûler ou se blesser.

 **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Soyez prudent en servant les liquides chauds. Évitez tout contact avec la peau. Des blessures sous forme de brûlures pour- raient en résulter. Ne buvez pas de bois- sons chaudes directement au pichet isolant.

- Ne versez pas de liquides alcoolisés ou huileux dans le produit.
- Pour limiter à un minimum la croissance de bactéries dans le produit, n'utilisez pas le produit pour y conserver des produits lai- tiers ou des aliments pour nourrissons.


 **DESTINÉ À LA CONSOM- MATION !** Les propriétés de goût ou d'odeur ne sont pas influencées par ce produit.


- Pour assurer un effet isolant efficace, ré- chauffez ou refroidissez le produit avec de l'eau au préalable. Ne placez jamais pour cela le produit au micro-ondes ni dans un four traditionnel.

■ N'utilisez pas d'objets coupants pour re- muer le liquide dans le pichet isolant.

■ Ne plongez pas le produit dans l'eau et ne le mettez jamais dans le lave-vaisselle.

■ Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson).

 Posez toujours la bouteille iso- lante debout sur une surface plane, par exemple sur une table. Toute autre position peut entraîner un écoulement du contenu de la bouteille.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !** Lorsque vous touchez le gobelet, tenez compte du fait qu'il peut devenir brûlant lorsqu'il est rempli de liquides chauds.
- Ne posez jamais la bouteille isolante sur des surfaces chaudes. Le produit pourrait être endommagé.

● **Conseils d'utilisation**

- Nettoyez soigneusement le produit à l'eau chaude avant de l'utiliser pour la première fois, ou après l'avoir stocké du- rant une période prolongée.
- Laissez de l'eau chaude env. 5 minutes dans la bouteille isolante, avant de l'uti- liser, afin de garder son contenu bien au chaud. Laissez de l'eau froide env. 5 mi- nutes dans la bouteille isolante, avant de l'utiliser, afin de garder son contenu bien au frais.

Remarque : ne verser en aucun cas de l'eau glacée dans le produit, surtout si ce dernier était auparavant rempli de liquide chaud. Dans un premier temps, faire ref-roidir le produit avec de l'eau tiède.

- Dévissez le bouchon à vis afin de remplir la bouteille isolante, et versez le liquide.
- La bouteille isolante atteint sa durée de conservation avec du chaud / froid, lors- qu'elle est complètement rempli. Après avoir rempli le produit, revissez le bouchon à vis.

Remarque : la hauteur de remplissage maximale se situe 4 cm en dessous du goulot de la bouteille.

- Conservez la bouteille isolante vide et nettoyée avec le bouchon ouvert, afin qu'elle puisse sécher entièrement.

● **Nettoyage et entretien**

Nettoyage de l'élément inox :

- Nettoyez le produit après chaque utilisation à l'eau brûlante avec un produit vaisselle doux. Rincez ensuite à l'eau froide.
- Nettoyez le produit à intervalles réguliers de l'intérieur avec une solution de vinaigre ou de jus de citron et d'eau chaude pour éliminer les résidus de tartre.
- A intervalles réguliers, nettoyez l'intérieur de l'élément avec une solution de bicarbo- nate de soude ou de levure chimique et d'eau chaude pour éliminer les colorations. Laissez le mélange agir au moins deux

Reinigung der Isolierflasche:

- Reinigen Sie Körper und Verschluss mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie zum Abtrocknen ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie niemals Scheuerputz oder Bleichmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser und geben Sie es niemals in die Spülma- schine.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundli- chen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsricht- linien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Ver- käufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch un- sere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garan- tie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikations- fehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Pro- dukt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Ab- nutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

heures. Ensuite, rincez le produit à l'eau claire.

- Après le nettoyage, rangez le produit ouvert et sans bouchon jusqu'à ce que l'ensemble des pièces soient complètement sèches.

Nettoyage de la bouteille isotherme :

- Nettoyez l'extérieur de la bouteille et le bouchon avec un torchon humidifié.
- Utilisez un chiffon doux ne peluchant pas pour essuyer le produit.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs ou agents blanchissants pour nettoyer le produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau et ne le mettez jamais dans le lave-vaisselle.

● **Recyclage**

L'emballage se compose de matières recy- clables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au ven- deur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La ga- rantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure nor- male (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces

d'usura, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 375606_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch

IT **CH** **Borraccia termica**

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è destinato al mantenimento termico di alimenti liquidi. Altri utilizzi o modifiche del prodotto sono da considerarsi non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il prodotto è adatto anche per bevande gassate. Dopo averlo riempito con bevande gassate accertarsi che il tappo sia correttamente chiuso. Scuotendo il termos il gas si diffonde rapidamente. Fare attenzione quando si apre il tappo per evitare che la bevanda fuoriesca. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● **Dati tecnici**

Dimensioni
(Borraccia termica): circa 7 cm x 25,7 cm
(ø x H)

Contenuto:

Caraffa termica: circa 500 ml

● **Ambito di fornitura**

1 tappo a vite
1 cinturino con occhiello
1 termos
1 manuale di istruzioni per l'uso



Misure di sicurezza

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!



ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA O INCIDENTI PER INFANTI E

BAMBINI! Non lasciare mai i bambini soli con il materiale d'imballaggio e il prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento per il materiale di imballaggio nonché il rischio di ustioni a causa dei liquidi caldi. Spesso i bambini sottovalutano i rischi.

ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONE!

Il prodotto non è un giocattolo! Non lasciare bambini non sorvegliati con il prodotto! Spesso i bambini non sono coscienti dei pericoli e potrebbero scottarsi o ferirsi.

ATTENZIONE! PERICOLO DI BRUCIATURE!

Si suggerisce di versare liquidi caldi con estrema attenzione. Evitare ogni contatto con la pelle. Ciò potrebbe provocare lesioni dovute a bruciature. Non bere mai liquidi caldi direttamente dal termos.

Non versare nel prodotto liquidi alcolici o oleosi.
Per ridurre al minimo il proliferare di batteri nel prodotto, non utilizzare il prodotto medesimo per conservare latticini o cibo per poppanti.

ADATTO PER GENERI ALIMENTARI!

Le proprietà gustative e olfattive degli alimenti non vengono compromesse dall'utilizzo di questo prodotto.

Preriscaldare o raffreddare il prodotto con acqua al fine di garantire un'efficiente azione isolante. Per ottenere questo scopo non porre mai il prodotto nel forno a microonde o in un forno convenzionale.

Non utilizzare oggetti aguzzi per mescolare il liquido nel termos.

Non immergere il prodotto in acqua e non porlo in una lavastoviglie.

Non utilizzare il prodotto su superfici calde (ad esempio piastre elettriche da cucina).

Porre il termos sempre in posizione eretta su una superficie piana, ad esempio sul piano di un tavolo. Ogni altra posizione può provocare la perdita del contenuto del termos.

ATTENZIONE! PERICOLO DI BRUCIATURE!

Afferrando il prodotto, fare attenzione al fatto che il bicchiere può diventare caldo quando viene riempito con liquidi caldi.

Non porre mai il termos su superfici calde. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.

● **Consigli di utilizzo**

Lavare il prodotto accuratamente con acqua calda in vista del primo utilizzo o dopo un lungo inutilizzo.

Riscaldare il termos per ca. 5 minuti in acqua calda per mantenere il contenuto caldo più a lungo. Raffreddare il termos per ca. 5 minuti in acqua ghiacciata per mantenere il contenuto freddo più a lungo.

Nota: non versare mai direttamente acqua ghiacciata nel prodotto se prima vi era contenuto un liquido caldo. Raffreddare prima il prodotto con acqua tiepida.

Per riempire il termos svitare il tappo a vite e versare il liquido.

Il termos mantiene più a lungo la temperatura quando è completamente pieno. Dopo aver riempito il termos, riavvitare il tappo a vite.

Nota: l'altezza massima di riempimento è di 4 cm al di sotto del bordo del termos.

Conservare il termos vuoto, pulito e con il tappo aperto in modo che possa asciugarsi completamente all'interno.

● **Pulizia e manutenzione**

Pulizia del contenitore in acciaio inossidabile:

Dopo ogni utilizzo pulire il prodotto con acqua calda e un detergente blando. In seguito risciacquare con acqua fredda.

Per rimuovere i residui di calcare, pulire il prodotto a intervalli regolari dall'interno con una soluzione di aceto o succo di limone e acqua calda.

Pulire il contenitore dall'interno a intervalli regolari con una soluzione di bicarbonato di sodio o di lievito in polvere e acqua calda, e ciò al fine di rimuovere eventuali macchie di colore. Lasciare agire la miscela per almeno due ore. In seguito risciacquare il prodotto in acqua corrente.

Dopo avere pulito il prodotto, immagazzinarlo aperto e senza tappo, così che esso si asciughi completamente.

Pulizia del termos:

Pulire il corpo e la chiusura con un panno umido.

Utilizzare per asciugare un panno morbido e privo di pelucchi.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi o candeggina per pulire il prodotto.

Non immergere mai il prodotto in acqua e non inserirlo mai nella lavastoviglie.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Informarsi presso l'amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

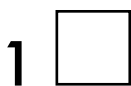
Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 375606_2104) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05448A/HG05448B/
HG05448C
Version: 11/2021

Stand der Informationen · Version
des informations · Versione delle
informazioni: 07/2021 · Ident.-No.:
HG05448A/B/C072021-1